# 代表省三萬名僱傭人員
# 卑詩僱傭工會主席批評省府施政不力

（溫哥華訊）卑詩省政府僱傭員工會主席約翰史德氏，批評卑詩省最近發表施政計劃報告，認爲省政府紀錄亦承認施政不力而招致失敗，因私營化及減少公共服務，致惹起損害及失敗。

工會主席又指出，省政府答允研究調查，設立小組委員會，並不能基本使私人獲益，對卑詩省人服務仍不周到，例如保護環境問題，仍不能妥善，仍不能彌補破壞損害環境。該工會代表卑詩省二萬九千名僱傭人員。

# 雲埠社區學院教授電腦課程
## 資工高獲業就成學

（溫哥華訊）雲埠社區學院在四十九街西一百號蘭加拉校園，設有合作社學生業務計劃措施，舉辦合作社教育，教授電腦課程。

該電腦教育之學生多採用半工半讀形式，學中去做，做中去學。加拿大泗夫威公司大力支持該項教育計劃。畢業出校學生，每月工資很高，學習時仍可工作，且亦可發工薪多至一千四百元。

學校電腦設備完善，師資優良。

查詢電話：三二四·五四一0。合作教育聯絡員 HUGH LEFEBVER。

# 虔誠頂禮敬祖德、廣結善緣睦宗賢
## 甄氏宗親會三週年紀念暨春宴紀盛

（溫哥華訊）甄氏宗親會於日昨（三月十二日）舉行成立三週年紀念暨春節聯歡宴會，是日正午十二時，在該會禮堂舉行春季祭祖，由會長劍雲領衆起立恭讀祭文，上香鳴炮，繼由各元老獻花獻酒，虔誠向祖先神位拜祭，隨後午餐酒會。

同日下午六時，假座名園酒家，舉行春節聯歡宴會，蒞臨道賀之社會賢達僑團代表以及男女宗親等達四百多人，中國駐雲總領事段津伉儷及僑務領事梁梳根伉儷亦親臨道賀，場面熱鬧。該會各理事及各宗親在場熱情招待，秩序井然。

宴會由佳慶司儀，蓮瑛用英語主持秩序，首由會長劍雲致歡迎詞，並宣佈宴會旨趣，除向大衆祝賀新年外兼述及本會成立經過，勛勉全體宗親團結互助，合力支持以祈會務更臻完善。

繼請段津總領事致詞，語多吉祥，善頌善禱。跟着由會長劍雲頒發一九八八年度、甄連歡父子紀念獎學金給優秀青年。今年獲獎者有廷柱之千金秀慧及炎良之公子智群。望繼續努力將來爲社會作出貢獻。殿由副會長熾光致詞答謝。謝嘉賓之臨賀，感宗親之同心，祈多方結善緣，祝大衆同享福壽。

宴會上並由俊豪師傅領導藝林音樂社社員聯同該會音樂組落力歌唱助興，難得俊豪師傅徵得嘉賓劉禹煌夫人及唐平臻夫人、馬清鴻夫人同意上台客串表演，由劉禹煌夫人唐平臻夫人合唱一曲「陳姑追舟」及馬清鴻夫人、鄧潔華小組合唱一曲「狄青下三關」，使在座各人增添耳福不少，名曲齣齣動聽，音韻悠揚，歌聲悅耳，每曲完後，掌聲四起。

酒過三巡，由會長劍雲、副會長文湘、樹宏、熾光，監事長汝民等上台向衆祝酒乾杯。席間，各人喜氣洋洋，享受美酒佳餚及欣賞悅耳之歌聲，至八時許，始依依在歡樂氣氛中互相道別，誠盛會也！

是次宴會，蒙各僑社團體各嘉賓惠賜賀花籃、祝詞、禮品，使宴會生色不少，該會同人敬領之餘，十分銘感。

查惠賜花籃者有：劉禹煌夫婦、馬清鴻夫婦、藝林音樂社、榮僑花舖呂頌韶、月蓮花舖等。

惠賜祝詞計有：陳穎川總堂、至孝篤親公所、趙氏宗親會、中華會館、振華聲、台山同鄉會。

惠賜賀儀者有：美國三藩市甄舜河堂及各昆仲，本埠有陳悅華、李日如、開平會館、洪門民治黨、陳卓傑伉儷、劉經元伉儷、中文報業黎紹聰、林欣姑娘、陳應傑伉儷、中華會館、振華聲音樂社、陳穎川總堂、至孝篤親公所、林國鑾伉儷、呂頌韶伉儷、全加中華會館、台山同鄉會、黃滔、黃蝦伉儷、清韻音樂社、加西趙氏宗親會、李亮輝、李秉泉伉儷及陳其等。另廣興公司惠贈鷄鴨數隻。倘有錯漏，敬請原諒。

# 華嚴佛學研討會
## 「修雙慧福」座講

（溫哥華訊）華嚴佛學研討會，謹訂於1989年四月一日（星期六）下午二時，假座片打東街499號中心舉行。

歡迎婦女藝術界人士屆時熱烈參加。節目豐富，有戲劇。舞蹈音樂、講故事、朗誦、視聽藝術作品等。

查詢電話：八七五·六六九五。歡迎索取申請參加表格。地址：雲埠緬街二四一四號十四室。截止申請日期：一九八九年五月卅一日。

# 藝術表演協會籌辦
## 九零年婦女藝術節

（溫哥華訊）雲埠藝術表演協會，定期於一九九0年，舉辦第二屆婦女藝術節慶會，假雲埠消防局藝術講故事、朗誦、視

圖爲陝北歲時在上元節觀燈老人

# 中國陝北歲時紀勝

（中新社陝北電）歲時風俗，全國各處大致一樣，但在陝北高原這片黃土地上，却有更濃的鄉土氣息，從正月初三至十五，家家户户張燈結綵，喜氣洋洋。人們走上街頭，扭秧歌、踩高蹺、打腰鼓、轉九曲，盡情娛樂。


華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.
電話：255-6571（五線），255-6010
源源運到，大量供應
各西士齊備
中國去頭有殼白蝦及蝦肉
中國AAA牌去頭有殼養蝦及蝦肉
緬甸去頭有殼白蝦及蝦肉
越產去頭有殼白蝦及蝦肉
香港滙門白蝦及IQF蝦肉
中國各類有頭養蝦
大小西士龍蝦尾及扒蝦尾
急凍香港產鮮魷魚，去衣鮮魷筒
常備各種魚類
紅衫魚　紅鮋魚
黃花魚　白鱠魚
牙帶魚　生魚
獅子魚　墨魚
供應
日本各類冬菇及
新到中國各類冬菇
「一日一冬菇，精神倍爽朗」
歡迎遠近採購
寄送貨快捷



華僑金行
WAH KIU
經營業務
正價買賣
金銀首飾
鑽石玉器
各國金幣
價錢公道
黃白金飾　鑽石玉器　紅藍寶石
結婚金牌　賀壽金座　名廠鐘表
款式新穎　精工修理　專人主理
WAH KIU JEWELLERS LTD.
504 MAIN STREET 華埠VANCOUVER.　電話669—3247



中國糧油有限公司　世界米行
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.　RICE WORLD ®
239 E. Hastings St., Van., B.C.　100 GORE AVE. (Corner of Powell & Gore)
溫哥華喜士定東街239號　電話：687-4204　歌雅街100號（有寬大停車場）
復活節酬賓大減價
美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。
原價$21·50
大減價只售$14·99
買二送一
★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。
各款美國絲苗米
泰國香米
澳洲絲苗
一律大減價
美國加州好景牌米王
上等靚絲苗
原價$19·99
大減價只售$15·99
買一送一
買一包50磅庄美國加州好景牌米王
免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐
美國麒麟牌米王
特等靚絲苗
原價$19·50
大減價只售$14·50
買二送一
買二包美國麒麟牌米王
免費贈送一包麒麟牌米王
本公司爲加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷爲宗旨
金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一。
總代理：美國皇冠牌，特別軟滑好飯味，公司註册米王之王。
美國第一牌，香滑可口，眞正絲苗米王。
泰國金章牌，香噴噴，軟夾滑，正宗香米王中王。
澳洲金冠牌，甘香軟滑，原裝米皇之皇。
總公司地址：亞力山大街730號（批發部）730 ALEXANDER ST. VAN.B.C.
哥街門市部：哥雅街100號（門市部）100 GORE AVE.（有寬大停車場，方便顧客泊車 CORNER OF GORE AND POWELL）VAN.B.C.
喜士定街門市部：喜士定東街239號（門市部）239 E. HASTINGS ST. VAN.B.C.
新到維力即食麵、肉燥麵、炸醬麵、媽媽麵、香辣牛肉麵、維力即食米粉、肉燥米粉，一律八折。
白砂糖1kg（2.2磅）裝只售50¢　鷄唆櫻粟粉500g裝只售89¢
美國糯米及泰國糯米50磅裝及10磅裝、五磅裝一律八折
新到泰國上等絲苗50磅庄平過九折特價$9·50　泰國上等香米50磅庄平過九折特價$11·99



SINOCHEM
YOUR SINCERE TRADING FRIEND

**CHINA NATIONAL CHEMICALS IMPORT AND EXPORT CORPORATION,** also known as SINOCHEM, was established in 1950. With over 38 years of foreign trade experience and wide range of business channels, enjoying high international prestige, it is now ratified by the State Council of the PRC as the experimental enterprise for internationalized management under comprehensively contracted responsibility system.

**SINOCHEM** is appointed by the state to handle exclusively the import and export of crude oil, oil products, rubber and fertilizers. Its trading catalogue also covers other oil products, petrochemicals, plastics, organic and inorganic chemical products such as agrochemicals, and its raw materials, dyestuffs, pigments, paints, printing inks, chemical reagents and rubber products.

**SINOCHEM** also angages in oil and chemicals related business like absorbing foreign funds, incorporating joint ventures and co-production enterprises, acting as agents, developing compensation trade, processing the customers' materials, reexport trade, forward trade, barter trade, logistics and transport, importing and exporting chemical technology and equipments, undertaking finance, insurance, leasing, labour force, real estate, organizing or sponsoring exhibitions and/or seminars to promote technological exchanges, providing services of consulting and publicity of the customers' products and various kinds of commercial information.

**SINOCHEM** determines to provide better service to friends both from home and abroad, to strengthen its friendly relations with its friends in the world oil and chemical circles and make great contributions to the development of China's oil and chemical trade.

SINOCHEM

CNCIEC 中国化工进出口总公司

For more information, please contact
**CHINA NATIONAL CHEMICALS IMPORT & EXPORT CORPORATION**
**Address:** Erligou, Xijiao, Beijing, China
**Tel:** 8311106
**Telex:** 22243 CHEMI CN 210231 CHEMI CN
**C.E.O. & President:** ZHENG DUNXUN